

## BÌNH THỦY ĐIỆN ELECTRIC THERMOS AIRPOT



### Hướng dẫn sử dụng

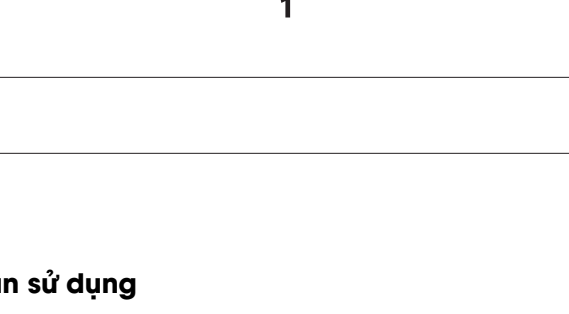
*(Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng)*



### 1. Thông số kỹ thuật

Model	SHD1533
Diện tích tản nhiệt	~220V/50HZ
Công suất	750 W
Dung tích	3.3 L

### 2. Bảng điều khiển



### 3. Chức năng

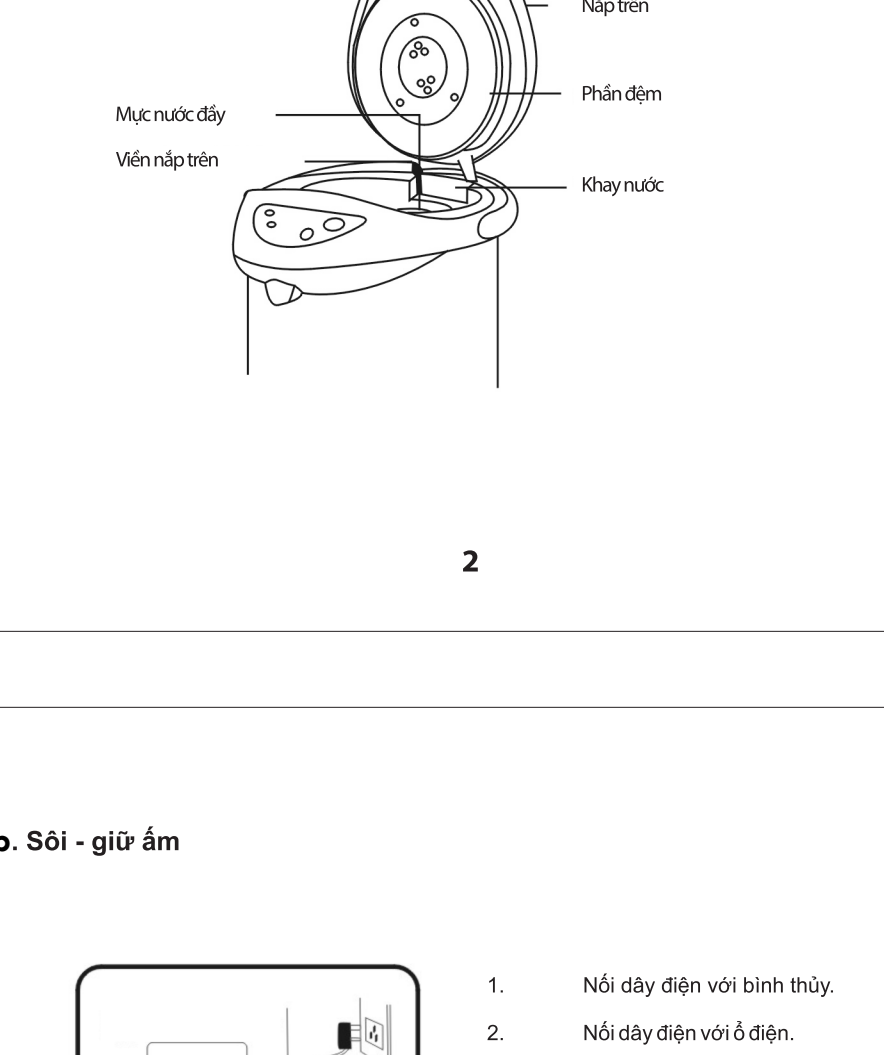
Khi nước trong bình thủy bị thiếu (thấp hơn mức nước tối thiểu hoặc bị cạn), chức năng tự động báo sẽ được kích hoạt, bình sẽ tự động ngắt điện. Việc này ngăn chặn quá trình đun quá nóng sẽ dẫn đến việc phá hủy bình thủy. Nếu nhiệt độ bình thủy giảm, bình sẽ tự động tắt nguồn.

#### \*Lưu ý:

- Không được bật công tắc điện nếu nước không có trong bình thủy
- Không được đun sôi nước nếu nước thấp hơn mức nước cần được cung cấp
- Không được đun sôi nước với nắp bình vẫn còn mở

*Chú ý:* Hãy kiểm tra mức nước thường xuyên. Việc đun cạn nước thường xuyên sẽ dẫn đến việc mất mùi của bình thủy, mùi khò khè và hỏng các chi tiết.

### 4. Cấu tạo



### a. Thào nhả nắp ra để đổ nước vào trong bình



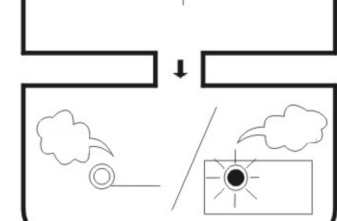
- Hãy dùng một cái tấm nước hoặc bình khác để đổ nước vào trong bình thủy, không được làm ướt bình thủy.
- Đổ nước đến vạch "Full" (Đầy). Nước sẽ tự động chảy ra khi nhiệt độ nước đủ cao vạch "Full" (Đầy).
- Đừng nối bình xuống để nước.
- Đổ nước ngay lập tức sau khi nước trong bình thủy chảy ra hơn mức nước ngăn chặn.



- Ấn nút tái sôi và đèn hiển thị đang đun nóng sẽ bật sáng.

*Thời gian chờ việc tái sôi là khoảng 2 – 3 phút (nhiệt độ thường khoảng 20°C)*

### b. Sôi - giữ ấm

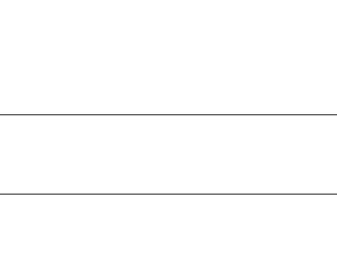


- Nối dây điện vào bình thủy.
- Nối dây điện với ổ điện.

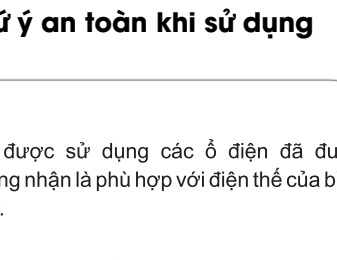
*(Hãy nối dây điện vào bình thủy trước khi cắm dây vào ổ điện)*



- Sau khi nối với nguồn điện, đèn báo màu vào đèn (D) và đang đun (DS) sẽ bật sáng. Bình thủy sẽ bắt đầu đun sôi nước.



- Sau khi điện vào bình, đèn hiển thị đang đun nóng sẽ bật. Sau khi nước được đun sôi, bình thủy tự động chuyển sang chế độ "giữ ấm" với đèn báo hiệu bật sáng.



- Trong suốt quá trình giữ ấm, nếu nhiệt độ xuống thấp hơn nhiệt độ xác định, bình thủy sẽ tự động đun nóng nước để đạt lại nhiệt độ xác định.

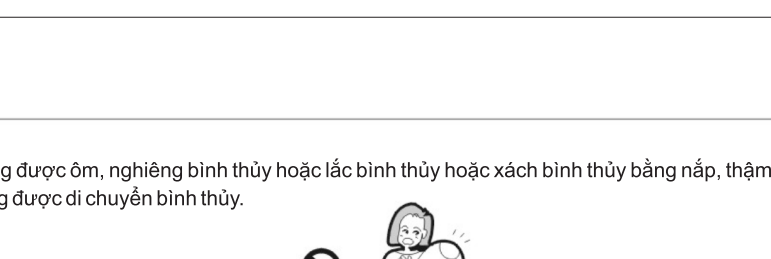
*Chú ý:* Tránh chạm vào hơi nước từ ổ thông hơi trong suốt quá trình đun sôi và "giữ ấm"

### c. Sau khi sử dụng



- Rút dây cắm ra khỏi ổ điện
- Thào nhả nắp bình
- Đổ nước vào bình
- Đổ nước còn lại trong bình ra ngoài hoàn toàn ở chế độ nước được đánh dấu

### d. Rót nước một cách thuận tiện



- Rót nước bằng cách ấn nút điện từ trên bình thủy
- Rót nước bằng cách chạm thành cốc vào công tắc cạnh vót.

### 5. Chú ý an toàn khi sử dụng

Chỉ được sử dụng các ổ điện đã được chứng nhận là phù hợp với điện thế của bình thủy.

Không được phá hủy dây điện và giắc cắm khi đang cắm trong ổ điện.

*Chú ý:* Bình thủy có thể bị quá nóng hoặc bị cháy nếu nó bị cắm song song với ổ điện của các loại đồ điện khác.

*Chú ý:* Có thể bị giật điện, đoản mạch hoặc tình trạng quá nóng nếu thủy điện không được nối hoàn toàn vào ổ điện hoặc nếu dây điện đã bị hỏng.

Đề tránh bất cứ rủi ro nào trong việc chạm tay vào bình thủy, hãy tránh chạm tay vào các bộ phận nóng như nắp bình, nắp cốc và các bộ phận khác.

Đảm bảo vệ sinh bởi có rủi ro nào của việc uống nước không được ngâm nước hoặc làm ướt bình thủy bởi chất kỳ loại chất lỏng khác.

*Chú ý:* Hãy liên tục với trung tâm bảo hành và sửa chữa của chúng tôi nếu bạn gặp bất kỳ vấn đề nào về bình thủy.

*Chú ý:* Việc chạm tay vào bình thủy có thể dẫn đến bị bỏng hoặc những tổn thương khác. Tránh chạm tay vào bình thủy.

Luôn luôn đảm bảo rằng nước trong bình thủy không vượt quá vạch "Full" (Đầy) được đánh dấu trong bình.

Không được để bất cứ mảnh vỡ nào hoặc những thứ tương tự che lấp nắp bình thủy và ổ thông hơi.

*Chú ý:* Việc đổ quá đầy nước vào bình thủy có thể dẫn đến bị bỏng hoặc những tổn thương khác. Tránh đổ quá đầy nước vào bình thủy.

*Chú ý:* Việc chạm tay vào bình thủy và ổ thông hơi có thể dẫn đến việc bị bỏng hoặc những tổn thương khác. Tránh chạm tay vào bình thủy.

### 7

Không được đổ nước nóng bình thủy hoặc bình thủy khác vào bình thủy bằng nắp, thêm chỉ không được di chuyển bình thủy.

Mặc dù chức năng rót nước khi bình đã bị khóa, nước nóng vẫn có thể rò rỉ thông qua với bình hoặc lỗ thông hơi. Điều này có thể dẫn đến việc bị cháy, bỏng và những tổn thương khác.

Không được đóng nắp bình quá mạnh.

Không được cho phép trẻ em sử dụng bình thủy. Luôn giữ bình cách xa tầm tay của trẻ em để tránh bị bỏng, điện giật hoặc các tổn thương khác.

*Chú ý:* Đóng nắp bình mạnh trong bất kỳ trường hợp nào có thể làm nước nóng bắn tung tóe ra ngoài dẫn đến việc bị bỏng hoặc những tổn thương khác.

*Chú ý:* Không chạm tay vào lỗ thông hơi vì hơi nước nóng có thể làm bỏng da hoặc những tổn thương khác.

Không được làm đổ hoặc ngấm bình thủy.

Không được chạm vào lỗ thông hơi bằng tay.

*Chú ý:* Mặc dù chức năng rót nước đã bị khóa, nước nóng vẫn có thể rò rỉ thông qua với nước dẫn đến việc bị cháy, bỏng hoặc những tổn thương khác.

*Chú ý:* Không chạm tay vào lỗ thông hơi vì hơi nước nóng có thể làm bỏng da hoặc những tổn thương khác.

Không được đổ nước nóng trong bình ra ngoài khi nắp bình vẫn được vẫn gắn vào thân bình.

*Chú ý:* Nắp bình có thể đóng xuống dẫn đến việc nước nóng bị bắn ra ngoài, có thể gây bỏng hoặc những tổn thương khác.

Không được sử dụng bình thủy nếu như một cái máy làm mát bình đã hoặc chưa đã cởi vào bình thủy.

*Chú ý:* Nếu sử dụng bình thủy để đun sôi trà, sữa hoặc những đồ uống khác có thể dẫn đến việc sôi tràn ra ngoài bình thủy, gây ra khói nóng, bỏng hoặc những tổn thương khác.

Không được chạm điện khi đóng bình thủy vào vị trí đã dẫn đến bị điện giật.

Không được rót nước ra trong khi bình thủy vẫn đang sôi hoặc trong vòng 10 phút sau khi sôi.

*Chú ý:* Việc rót nước sôi có thể dẫn đến việc bị bỏng hoặc những tổn thương khác.

*Chú ý:* Việc rót nước sôi có thể dẫn đến việc bị bỏng hoặc những tổn thương khác.

### 6. Bảo dưỡng

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Những mảnh trắng hoặc sáng trong nước sôi.	Nước có cặn.	Lau với nước chanh (axit citric).
Nước sôi có mùi khò khè.	Nước với chất khoáng cao (nước khoáng, nước suối khoáng, nước tinh khiết) sẽ dễ dàng tạo ra những cặn trắng bám vào lồng bình thủy. Rửa sạch bình thủy sau khi sử dụng.	Sử dụng nước không chứa khoáng cao.
Rót nước được ít hơn bình thường hoặc khô hơn nước ra khỏi bình.	Kiểm tra xem bộ lọc có bị khóa không. Có bọt trong hệ thống bơm trong vài phút sau khi nước sôi có thể làm giảm việc rót nước.	Lau bộ lọc với bàn chải. Rửa sạch và bôi một lớp dầu chống dính vào nắp bình thủy.
Không rót được nước.	Có phải bình bị khóa chưa?	Ấn nút Lock/Release button
Nước nóng tự chảy ra ngoài.	Có phải nước đã vượt quá vạch "Full" không?	Lấy bớt nước ra khỏi bình khi rót.
Nước không sôi.	Có phải dây cảm điện đã bị tháo ra khỏi nguồn điện không?	Cắm lại dây cảm điện.
Vỏ ngoài bị nóng.	Điều này là bình thường khi bình thủy đang đun sôi. Đảm bảo rằng bình thủy được đặt ở nơi thoáng mát.	

### Làm sạch với nước chanh ( axit citric)

- Đảm bảo rằng lưới lọc đã được gắn vào trong lồng bình
- Đổ nước chanh và nước nóng vào trong lồng bình

Liều lượng nước cốt chanh (axit citric): ~20g cho mỗi lít nước.

- Đổ nước mát vào đến vạch "Full" (Đầy) và khuấy nước thật kỹ.
- Bật công tắc điện trong nắp lắp tức. Bật nút "keep warm" (giữ ấm) ngay khi nước đang được đun sôi. Nếu lồng bình vẫn bẩn, lặp lại quá trình trên 1 lần nữa.

- Tháo rời dây điện và nắp bình, đổ nước ra ngoài theo chế độ nước đã được đánh dấu.
- Nếu cần rửa, rửa sạch bình thủy và đổ nước ra khỏi bình để loại bỏ vị chua của chanh.

- Nếu làm theo những chỉ dẫn của nước chanh (axit citric) đã lau bình, hãy làm theo những chỉ dẫn của nước chanh (axit citric) để lau bình.

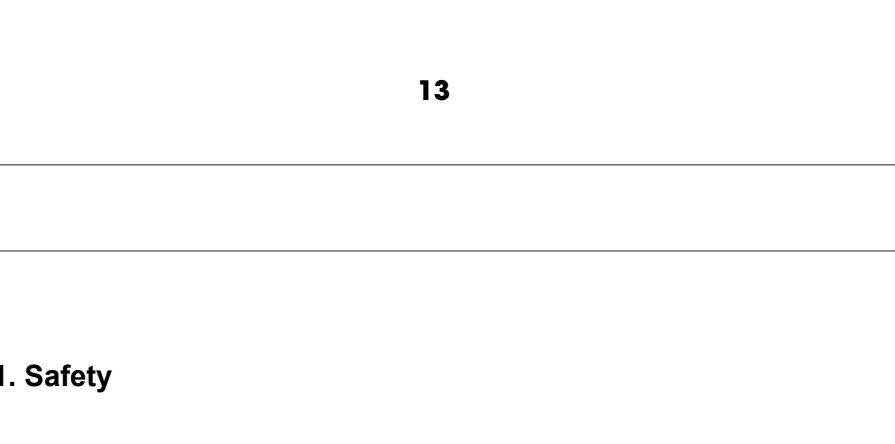
*Chú ý:* Không được sử dụng máy rửa bát hoặc máy làm khô để lau bình (nếu không, có thể dẫn đến việc bị hỏng bình).

*Chú ý:* Khi giờ bình thủy, hãy lau sạch bộ bình và lọc bình thủy bằng một cái lưới nhôm để giữ bình thủy sạch khi sử dụng.

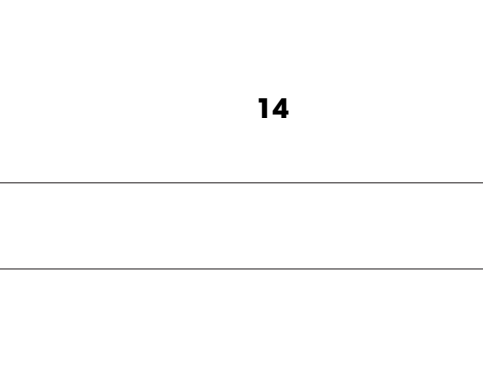
*Chú ý:* Đảm việc thay đổi màu đồng bộ trên vạch "Full", hãy lau với một miếng vải mềm. Đối với những vết bẩn cứng đầu, hãy lau lại với nước chanh.

### Giỡng cao su

Nên thay thế giỡng cao su đã cũ để phòng tránh bị cứng lại hoặc vỡ và có khi thậm chí là bỏng bình thủy.



## ELECTRIC THERMOS AIRPOT MODEL: EKA-5.0F



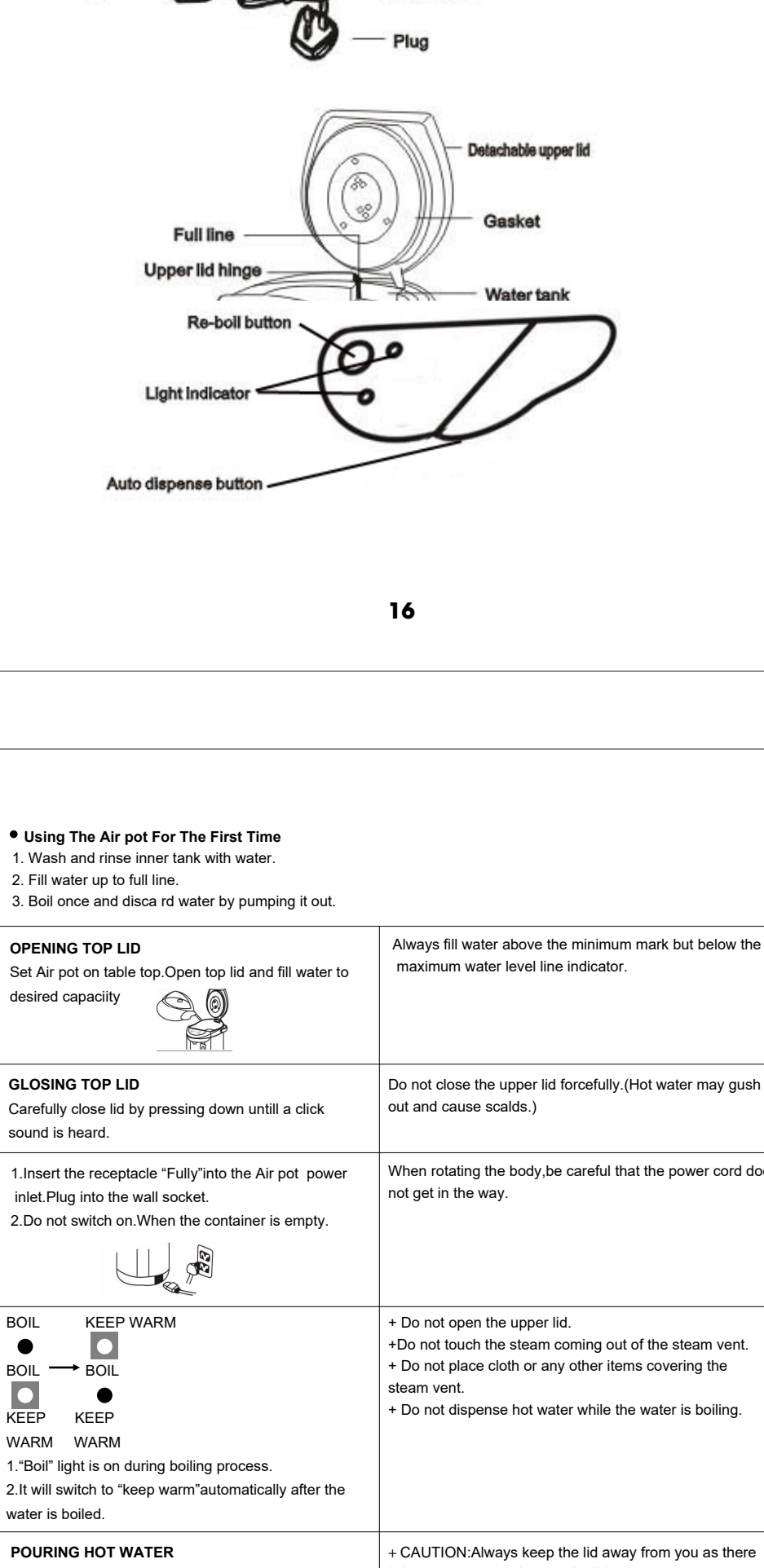
### OWNER'S MANUAL

*(Please read this manual carefully before operating your set.)*

### 1. Safety

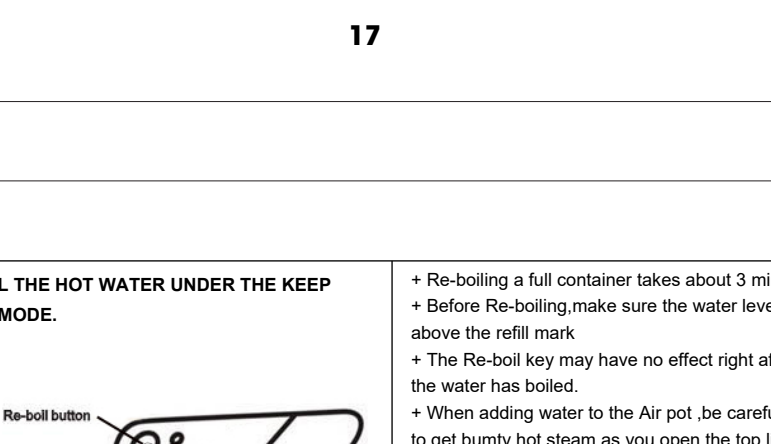
- Avoid contact directly with the steam vent that the steam is coming out, or from under the lid if it is lifted, or from near the water outlet.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
- Always unplug your dispenser from the power outlet when not in use. Unplug and allow to cool before cleaning and before removing or replacing the lid.
- Take extreme care when moving the dispenser if it contains hot water.
- Plug the cord into the wall outlet. Disconnect by removing the plug from the wall outlet.
- Always use the thermoprot on a flat, stable and heat resistant surface.
- Do not use the thermoprot outdoors.
- Never overfill-boiling water may cause splash out. Always make sure that the lid is clipped in place during use.
- Warning: Do not open the lid while water is boiling.
- Keep children away from the dispenser and do not let the power cord hang down over the worktop edge-a child could grab it and pull the dispenser down.
- Never immerse the thermoprot or power cord in water or other liquids.
- Keep the thermoprot away from hot surfaces such as cookers, hotplates or gas burners.
- Always keep the thermoprot away from the hot water emitted from the spout as splashing can occur and the water can continue to emit for a second or two after the thermoprot pump is turned off.
- This thermoprot is for boiling water only.
- This thermoprot is for domestic use only.

### 2. Name of the parts



- Using The Air pot For The First Time**
  - Wash and rinse inner tank with water.
  - Fill water up to full line.
  - Boil once and discard water by pumping it out.
- OPENING TOP LID**  
Set Air pot on table top. Open top lid and fill water to desired capacity.
- CLOSING TOP LID**  
Carefully close lid by pressing down until a click sound is heard.
- Insert the receptacle "fully" into the Air pot power plug into the wall socket.
- Do not switch on when the container is empty.
- KEEP WARM / KEEP WARM**  
A short power cord is provided to minimize the hazards involved with tripping over longer cords. Long extension cords cannot be easily purchased however one should exercise care during use. The extension cord should have 11cm minimum receptacles marked electrical rating similar to that of appliance. Do not use a cord where it can be easily pulled or tripped.
- 2 Press on the "/>**

### 3. Control panel



### 4. To use your thermoprot

- HAZARDS**
  - To protect against electric shock, do not immerse base, cord or plug in water or other liquid.
  - Do not place the Thermoprot on unstable surfaces.
  - Only fill with pure water (not milk or anything similar).
  - Do not fill the Air pot above the maximum level mark inside the tank or lower than the minimum level to avoid damage to the product.
  - Place the handles towards the rear side of the Air pot. Open the lid by lifting the lid lock (Beware of hidden steam). Positioning the lid at a 45° angle pull lid out of securing hinge.
  - Remember to unplug power cord from wall socket and power inlet.
  - Detach upper lid and pour out remaining water.
  - Never immerse the dispenser and allow to cool before cleaning and before removing or replacing the lid.
  - If minimal deposits are found to accumulate, loud noises may be heard during boiling and you may face difficulties disposing hot water through cleaning via avoid such problems.
- Wipe upper lid and body with a damp cloth**
- Never immerse any part of the Thermo Flask in water.**
  - Never splash water on the operation panel.
  - Do not use abrasive materials to clean appliance.
- Do not place the Thermoprot on a hot surface.**
  - Rinse quickly with soapy water.
  - Wipe floating objects are caused by minerals in the water and are not caused by detergent or disinfectant.
  - Do not place the Thermoprot on a hot surface. This will damage the Air pot.
  - Once the Re-boil button is pressed the boiling process cannot be reset until the Thermo Flask Automatically switches to the keep warm mode.
  - Do not press the Re-boil button repeatedly as a continuous clicking process will cause malfunction.
- AFTER USE:**
  - Allow the Thermo Flask to cool thoroughly.
  - Do not place the Air pot in a dishwasher or dishwasher.
  - Do not use in use with a plastic bag to protect it from dust and insects.
  - Boil and then retain heat for about one hour.
  - Pour out the water and use a nylon brush to clean the container.
  - To remove the smell of the lemon, boil water again and dispose the water.

### Cleaning and Maintenance

- Always allow appliance to cool before cleaning.
- Remember to unplug power cord from wall socket and power inlet.
- Detach upper lid and pour out remaining water.
- If minimal deposits are found to accumulate, loud noises may be heard during boiling and you may face difficulties disposing hot water through cleaning via avoid such problems.
- Wipe upper lid and body with a damp cloth
- Never immerse any part of the Thermo Flask in water.
- Do not use abrasive materials to clean appliance.
- Rinse quickly with soapy water
- Wipe floating objects are caused by minerals in the water and are not caused by detergent or disinfectant
- Do not place the Thermoprot on a hot surface. This will damage the Air pot
- Once the Re-boil button is pressed the boiling process cannot be reset until the Thermo Flask Automatically switches to the keep warm mode
- Do not press the Re-boil button repeatedly as a continuous clicking process will cause malfunction
- Allow the Thermo Flask to cool thoroughly
- Do not place the Air pot in a dishwasher or dishwasher
- Do not use in use with a plastic bag to protect it from dust and insects
- Boil and then retain heat for about one hour
- Pour out the water and use a nylon brush to clean the container
- To remove the smell of the lemon, boil water again and dispose the water

### Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the lifetime. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle if responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.